JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE



日系文化会館























Toronto Japanese Film Festival 2018 2018年トロント日本映画祭まもなく開催

FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members RESERVATIONS: 1-800-525-3663



JAPANESE DECOR & GIFTS

128 Harbord Street Toronto, Ontario M5S 1G8

416-967-9797

www.thingsjapanese.ca



カナダ国内 ホテル手配承ります。 JTB スペシャル料金

航空券·ホテル·Japan Rail Pass ·グループなど 旅行の事なら何でもお気軽にお問合せ下さい!

JTB International (Canada) Ltd. (416) 367-5824 jtbtoronto@jtbi.com







6 Garamond Court, Suite 245 Toronto M3C 1Z5 (2F of JCCC) 416-384-0008 kobojewellery@bellnet.ca





Mon - Fri 10:00 - 17:00 Sat 11:00 - 17:00 Sun Closed



入れ歯のエンドウ



Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209 (416) 532-1100

2340 Dundas St. W., (Across Dundas West Subway Station)

Inside The Crossways Mall



416-250-6850 yaw@goldale.ca | www.goldale.ca

Experienced and professional service in the GTA



DAVID IKEDA

Sales Representative

416-234-2424 www.ikedasells.com



Sutton Group Old Mill Realty Inc., Brokerage



Body Refunction Keiko Miyazaki Manual Pain Relief - Tendon/Fascia/Muscle Don Mills Clinic: 6 Garamond Court North York, ON M3C 1Z5 (JCCC) Finch Office: 5795 Yonge Street Suite 213, Toronto ON M2M 4J3

E-mail: bodyrefunction@gmail.com Homepage: bodyrefunction.com Tel: 647-606-2322

Escorted 13 Day Japan Story Tour

2018 Departure: 01 Apr 06 May 22 Jul 06 Sep 04 Nov 2019 Departure: 01 Apr 06 May 30 Jul 06 Sep 03 Nov

Call Jun Hayashi for Itinerary and Information

ELITE ORIENT TOURS INC® 112 Elizabeth St, Unit 4, Toronto, ON, Canada M5G 1P5

Tel: (416) 977-3026 Fax: (416) 977-3104

Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100 www.japanstorysan.com

tour@elitetours.com

Advertise with us! Contact newsletter @jccc.on.ca or 416-441-2345 ext.227

2017 - 18 JCCC B	oard o	f Directors	
2017 - 10 JCCC B	oaru o	Directors	
President Past President/Advisor VP, Heritage VP, Management Secretary Finance Chair		Gary Kawaguchi Marty Kobayashi Jan Nobuto Ann Ashley Sharon Marubashi Chris Hope	
VP, NJCC VP, Marketing/Strategic Pla	nning	Miki Rushton Karen Kuwahara Jonathan Carter	日
		Jiro Fukushima Mark Hashimoto Kristin Kobayashi Keiichi Kubo	系
		Dereck Oikawa Cary Rothbart Ross Saito	文
		Nao Seko Peter Wakayama Yaeko Tong	化
Advisors		Mackenzie Clugston William Hatanaka Sid Ikeda	会
JCCC Foundation Chair		Steve Oikawa Connie Sugiyama Janice Fukakusa	館
JCCC Staff			役
James Heron Executive Director jamesh@jccc.on.ca	416-441-2	345 ext.224	員
Kathy Tazumi Accounting/General Administration kathyt@jccc.on.ca	-	r 345 ext.229	及
Christine Takasaki Community Events Coordinator christinet@jccc.on.ca	416-441-2	345 ext.221	び
Haruko Ishihara Community Rentals Coordinator harukoi@jccc.on.ca		345 ext.228	ス
Christine Seki Corporate Rentals/Programming christines@jccc.on.ca	•	ess Development 345 ext.231	タ
Sally Kumagawa Donations/Memberships/Classe sallyk@jccc.on.ca		<i>Administrator</i> 345 ext.223	ツ
Sandy Chan Executive Assistant sandyc@jccc.on.ca	416-441-2	345 ext.226	フ
Elizabeth Fujita-Kwan Heritage and Sedai Project elizabeth.fujita@jccc.on.ca	416-441-2	345 ext.303	
Constantin Dutescu Operations and Technical Coord constantind@jccc.on.ca	dinator 416-460-3	522	
Maki Klotz Newsletter/Receptionist/Office Amakis@jccc.on.ca		345 ext.227	
Yuki Nakata			
Volunteer Coordinator yukih@jccc.on.ca	416-441-2	345 ext.235	
Yoshie Watanabe JCCC Reception Desk jccc@jccc.on.ca	416-441-2	345 ext. 222	
Yayoi Kawabe JCCC Website jccc@jccc.on.ca	416-441-2	345 ext. 222	

Japanese Canadian Cultural Centre

6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5 Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347 www.jccc.on.ca

In This Issue...

2-8	JCCC Upcoming Events
8	Heritage
10-11	Community News
11-12	Donations
14-16	日本語紙面

Calendar of Events

May			
	Sat	5	JCCC Annual Bazaar
	Sat	12	Taiko Workshop
	Mon	14	Manju Workshop
	Wed	16	Origami Workshop
	Thu	17	Seniors' Supper Club
	Thu	17	JCCC Movie Night
			DEAR ETRANGER
	Sat	19	JCCC Karaoke Club
	Mon	21	JCCC Closed – Victoria Day
June			
	Sat	2	JCCC Karaoke Club
	Sun	3	Kumihimo Workshop
	Mon	4	Manju Workshop
	Thu	7	TJFF Opening
	Sat	23	JCCC Karaoke Club
	Thu	28	TJFF Closing
July			
	Sun	1	JCCC Closed – Canada Day
	Mon	2	JCCC Closed - in lieu of Canada Day
	Mon	9	Summer Kamp Kodomo Begins
	Sat	14	Natsu Matsuri and Obon Festival
	Thu	19	Seniors' Supper Club
	Thu	26	JCCC Movie Night
	Sat	28	Nostalgia Night
	Sat	28	JCCC Karaoke Club

SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the May issue is:Thursday May 17, 2018. 6・7合併月号の締め切りは2018年5月17日(木)です。 Your news is welcome! Please contact: newsletter@jccc.on.ca tel 416-441-2345 ext.227

The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter Editors: James Heron, Kathy Tazumi, Maki Klotz

Cover: Collage of 2018 Toronto Japanese Film Festival

JCCC Upcoming Events

Last Call for the JCCC ANNUAL BAZAAR

Don't miss out on our Annual Bazaar!

This shopping extravaganza will have hundreds of great deals on logoware, lawn accessories, gardening items, baked goods, etc., plus lots of white/pink elephant treasures. And you won't want to miss our Silent Auction with some great products to bid on.

Stop off at the bank and head on over. Most sales are cash only, and we don't have an ATM on site. Don't let a lack of ready cash hold you back from getting that fabulous bargain!

Please come and support your JCCC!

Date: **Saturday May 5, 2018** Time: 12:00pm - 4:00pm

Admission: Free

Spring 2018 Workshops

Origami

Dates: **Wed. May 16** Time: 7:30 - 9:00pm

Fee: \$7 JCCC member/workshop

\$10 general/workshop (plus HST)

Kumihimo

Dates: **Sun. Jun.3** Time: 1:00 - 4:00pm

Fee: \$15 JCCC member/workshop \$20 general/workshop (plus HST)

\$15 materials fee payable to the instructor

Manju

Dates: May 14 - Advanced

Jun. 4 - Advanced (Repeat of May 14)

Time: 7:00 - 10:00pm

Fee: \$30 JCCC member/workshop

\$40 general/workshop (plus HST) Materials - \$10 payable to instructor

JCCC Taiko Workshop

Spring schedule:

Date: Sat. May 12

Time: 6-7pm Beginner, 7-8pm Intermediate

Fee: \$20 plus HST JCCC member

\$25 plus HST general

Natsu Matsuri and Obon Festival

- Once again featuring Tanabata celebrations!

On **Saturday July 14, 2018**, the traditional summer festivities of Natsu Matsuri and the Obon Festival will also be celebrating Tanabata! The JCCC invites everyone to enjoy a lively festival atmosphere with games, great food and spectacular performances. Many community organizations, including the NJCC and the Toronto Buddhist Temple, come together to make this a unique event.

Weather permitting the event takes place outside in the parking lot.

We look forward to another year of this exciting JCCC and Community tradition. We hope to see lots of new and familiar faces. Mark your calendars now! Look for more details in the June/July issue of the Newsletter.

May Movie: DEAR ETRANGER



An honest and humane portrait of stepfamilies, one fraught with misunderstanding and emotional challenges, based on the best selling novel.

Shinichi is a model father to his family, quick to leave the of-

fice to spend time with his two step-daughters Kaoru and Eri. He never misses a catch-up day with his biological child Saori either. But when his wife announces she's pregnant, the delicate balance is thrown off. Kaoru starts rebelling, Shinichi's job is in jeopardy and his world begins to crumble...

Director Yuki Mishima and a talented cast tell a humane and nuanced story about family and relationships. Winner of the Special Grand Prix Jury Award at the Montreal World Film Festival 2017.

Starring Tadanobu Asano, Rena Tanaka, Shinobu Terashima, Kankuro Kudo, Sara Minami, Raiju Kamata, Miu Arai

Date: Thursday May 17, 2018

Time: 7:00pm

Tickets: \$10 JCCC member

\$12 general

Haiku Corner

原中や物にもつかず鳴く雲雀

色焦

haranaka ya mono nimo tsukazu naku hibari

Basho

In the midst of the plain Sings the skylark, Free of all things.



JCCC Upcoming Events

Kamp Kodomo Summer Sessions

Mark your calendars and don't miss out on the all the summer fun at the JCCC!!! Kamp Kodomo's summer session has started registration. Join us for a busy week filled with sessions covering a wide range of activities including martial arts, ikebana, origami, folklore, language, and so much more!

The camp operates from 9:00am to 4:30pm from Monday to Friday. Sessions will run on July 9 - 13, July 16 - 20, and July 23 - 27. New fees for this program are \$220 per child for a 5-day session, or \$200 if you register by Thursday May **31, 2018**. JCCC members are \$210 or \$195 if you register by Thursday May 31, 2018. If you have more than one child to register, the 2nd (or more) child from the same family will receive a 5% discount (sorry, this discount is not available for early bird pricing). Extended camp care is available from 8:00am to 9:00am and from 4:30pm to 6:00pm with an additional cost of \$35 per session.

Camp fees cover all materials, two nutritious snacks per day, and a special activity each week. Campers are required to bring a lunch and drink.

Registration has already begun and the registration deadline is Friday June 29, 2018 and Kamp Kodomo's maximum attendance is 20 children per session.

For more information or to register, please consult the enclosed flyer, call 416-441-2345 or check the website at www.jccc.on.ca.

Student volunteers needed!

Have you been keeping up with your volunteering hours? Do you have enough to fulfill your high school requirements? Do you want the opportunity to increase these hours? If you are motivated, looking for leadership opportunities, and enjoy working with children, this may be for you!

We are looking for up to four energetic student volunteers per week (minimum 14 yrs old) to assist the program leader with Kamp Kodomo. The Kamp runs from 9:00am to 4:30pm. There are three sessions during the summer, July 9 - 13, July 16 - 20, and July 23 - 27. We would prefer students that can commit to a full week at a time. Multiple weeks of volunteering are welcome too.

Interested volunteers should send their resume to Christine Takasaki at christinet@jccc.on.ca or call 416-441-2345 ext. 221.

JCCC Annual General Meeting Notice JCCC Annual General Meeting – now will be in September

The Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre recently approved changing the Annual General meeting date to Monday September 24, 2018 (usually held in June). This allows more time as the year end audit is always tight for timing, and we did not want to hold the meeting in the summer. There will also be some proposed changes in the bylaws. Notice will be posted 60 days prior to the Meeting date.

Volunteers Needed for Toronto Japanese Film Festival

June 7 - June 28, 2018

Requirements:

- All positions are open to 19 years of age or older.
- You have to be able to help **FESTIVAL** minimum of 7 shifts during TJFF. (If you have volunteered at TJFF more than twice, minimum is 4 shifts or to be discussed.)
- You are required to attend a volunteer orientation if you are a first time volunteer at TJFF.

JAPANESE

Volunteer Schedule and Assignments*:

Opening Night on Thursday June 7, 2018 5:00pm-end* Closing Night on Thursday June 28, 2018 5:45pm-end*

- Box Office (ticket sales and ticket pick-up)
- Theatre Crew (crowd control, ushers, and theatre clean up)
- Snack booth helpers (sales at the snack booth and clean up)
- Food serving assistant (appetizers server)
- Bartender (must be Smart Serve certified)
- Photographer (experienced needed, submit a portfolio)

Regular Nights*

Monday - Friday: 5:45pm-end*

Saturdays and Sundays: Shift A: 11:45am-5pm Shift B: 5:00pm-end*

- Box Office (ticket sales and ticket pick-up)
- Theatre Crew (crowd control, ushers, and theatre clean up)
- Snack booth helpers (sales at the snack booth and clean up)

*Screening time may vary slightly. Final schedule for volunteers will be provided on the orientation day.

Volunteer Orientation:

Wednesday May 30, 2018 7:00pm-9:00pm

Volunteers for TJFF are required to attend. It is important to confirm your final shifts and assignments. If you are not able to attend, please inform us in advance. TJFF reserves the right to respectfully decline any offers of volunteers who have not contacted us for absence prior to deadline of registration.

Volunteer Sign-Up Period: May 1 - May 17, 2018 All volunteer opportunities will close once positions are filled. Online volunteer sign up available from the link below: http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/

If you are new to JCCC, please also submit the Volunteer Profile when you sign up for volunteering at TJFF.

Toronto Japanese Film Festival 2018

The Toronto Japanese Film Festival is dedicated to showcasing the finest Japanese films that have been recognized for excellence by Japanese audiences and critics, international film festival audiences and the Japanese Film Academy.

The 2018 festival will be held from **Thursday June 7**, **2018** to **Thursday June 28**, **2018** and will feature many North American and Canadian premieres. Tickets go on sale **Tuesday May 1**, **2018** at 10:00am!

JCCC members: tickets are \$10 (\$45 for a 5 film pass, \$90 for 10 film pass)

General: \$12 (\$50 for a 5 film pass, \$100 for 10 film pass)

Opening Night Screening and Gala Reception DESTINY-THE TALE OF KAMAKURA (鎌倉物語)

Director: Takashi Yamazaki

Masakazu is a professor and mystery writer who marries Akiko, one of his students, and brings her to live in Kamakura – a town rife with spirits and mythical beasts. Together they solve mysterious cases taking place around them.



When Akiko is taken to the next world by the Goddess of Death, Masakazu is heartbroken and decides to follow and bring her home. Based on Ryohei Saigan's manga Kamakura Monogatari, this spectacular film is a thrilling mix of magic realism, fantasy romance and fun.

Closing Night Screening and Reception THE LAST RECIPE (ラストレシピ 〜麒麟の舌の記憶〜) Director: Yojiro Takita

The latest film from the director of the Oscar-winning Departures tells the story of culinary genius Mitsuru Sasaki, a formerly renowned chef who now capitalizes on his gift: the ability to remember every flavour he's ever



tasted. He is commissioned to cook a meal as a last request for a dying gourmet for a fee lofty enough to save his floundering business. The catch is that he must seek out a lost recipe by famed Japanese chef Yamagata, who prepared the meal in occupied Manchuria during the 1930s for a historic feast to honour the Emperor's visit. But where is the recipe now and what was the secret that Yamagata risked his life to hide?

blank 13Director: Takumi Saitoh Canadian Premiere



Superstar Takumi Saitoh's feature-length directorial debut is set at the funeral of a man who recently returned home to his family after a 13-year absence. With the arrival of a group of eccentric mourners, their eulogies bring about a change of tone as the family discovers there was much more about their father's life than they could have suspected. Moving, funny and expertly acted and directed, the film won the Asian New Talent Award for Best Director at the Shanghai International Film Festival.



Director Takumi Saitoh will be in attendance to introduce and take questions.

TREMBLE ALL YOU WANT 勝手にふるえてろ

Director: Akiko Ohku Canadian Premiere

Based on Risa Wataya's best-selling novel and winner of the Tokyo International Film Festival's Audience Choice Award, Akiko Ooku's film is a tender and very funny study of romantic obsession and social isolation. Yoshika is a socially



awkward 24-year-old obsessed with fossils and a boy from her middle school days. When an earnest co-worker confesses his feelings for her she struggles to set her obsessions aside. Mayu Matsuoka's hilarious and heartfelt central performance, a witty script and breakneck pacing make it one of 2017's best films

Actor Mayu Matsuoka will be in attendance to introduce and take questions.

CHIHAYA FURU - PART 3 ちはやふる 結び

Director: Norihiko Koizumi North American Premiere

The third installment in the hit Chihayafuru trilogy again takes place in the world of competitive Karuta – a traditional game combining cards and poetry. Chihaya, Taichi and Arata are



childhood friends, bound by their passion for competitive Karuta. The unforgettable summer of the Competitive Karuta Club comes, with participants aiming for the nationwide competition at their final year of high school. The destiny of the three childhood friends now moves toward their respective future...A fast-paced, exciting film filled with friendship, determination and beautiful kimono.

Actor Mayu Matsuoka will be in attendance to introduce and take questions.

THE SCYTHIAN LAMB 羊の木

Director: Daihachi Yoshida North American Premiere

Suffering from population decline, a small seaside town decides to welcome six strangers into the community. Only Tsukisue, the young city official, is privy to their secret: they are participants in a covert government-sponsored



project to re-socialize paroled murderers. Tensions are already high and when a murder victim surfaces - upsetting



both the townspeople and the local ancestral spirit - everything begins to unravel. A whimsical mix of dark humour, suspense, romance and drama along with adrenaline-driven moments culminating in a thrilling climax

Director Daihachi Yoshida will be in attendance to introduce and take questions.

A BEAUTIFUL STAR 美しい星

Director: Daihachi Yoshida Toronto Premiere



A placid TV weather forecaster is overwhelmed by a strange solar phenomenon and wakes up hours later believing he is an emissary from the League of Solar Planets. His weather broadcasts soon turn into apocalyptic

rants that prophesize the impending doom. Soon each family member takes their own conflicting positions on the fate of planet Earth—until a human tragedy pulls them together. Director Yoshida (Pale Moon, The Kirishima Thing) combines themes of delusion and desire, set against a backdrop of climate change and sinister politics. A thoughtful and unforgettable film.

Director Daihachi Yoshida will be in attendance to introduce and take questions.

THE THIRD MURDER 三度目の殺人

Director: Hirokazu Kore-eda TIFF Encore Presentation



Hirokazu Kore-eda's latest masterpiece swept the Japanese Academy Awards with Best Picture, Best Director, Best Screenplay and Best

Male and Female Supporting Performances. Leading attorney Shigemori takes on the defence of murder-robbery suspect Misumi who served jail time for another murder 30 years ago. Shigemori's chances of winning the case seem low - his client freely admits his guilt, despite facing the death penalty if he is convicted. As he digs deeper into the case, the once confident Shigemori begins to doubt whether his client is the murderer after all.

@ 2017 FUJI TELEVISION NETWORKAMUSE INC_ GAGA CORPORATION All rights reserved_

SEKIGAHARA 関ケ原

Director: Masato Harada Canadian Premiere

Masato Harada (Kakekomi, The Emperor in August) returns with this samurai battle epic based on Ryotaro Shiba's novel. On October 21, 1600, the famous Battle of Sekigahara took place between the Western Army, led by Mitsunari Ishida and the Eastern



Army, led by Ieyasu Tokugawa. Its outcome would end the Warring States Period (Sengoku Jidai) and determine a ruler for the new era. A major critical and box-office hit with



spectacular battles, byzantine plotting and a cast featuring many of Japan's top actors. Nominated for 10 Japanese Academy Awards including Best Film, Director, Actor and Supporting Actor.

Director Daihachi Yoshida will be in attendance to introduce and take questions.

HIROSHIMA ひろしま

Director: Hideo Sekigawa

Based on Children of the Atom Bomb, a book of testimonies by children who experienced the bombing of Hiroshima, this harrowing drama details the destruction and suffering left in the wake of the A-bomb for a group of students, teachers and their families. A direct indictment against nuclear war and the mistreatment of Hiroshima's stigmatized survivors, this independently produced and distributed film was funded by the Japan Teachers Union in an effort to "preserve

peace" and utilized tens of thousands of Hiroshima citizens as extras, including many survivors. Recently rediscovered after decades of obscurity, Hiroshima is a major work of anti-war cinema and a chilling reminder of the consequences of nuclear warfare.



Nobel Peace Prize Recipient Setsuko Thurlow will be in attendance to introduce and take questions.

TOKYO VAMPIRE HOTEL 東京ヴァンパイアホテル

Director: Sion Sono Canadian Premiere



The latest from visionary maverick director Sion Sono (Love Exposure, Tokyo Tribes) offers up a relentless parade of merciless school-girl assassins, guns, swords, blood-soaked orgies and charismatic killers. In a world on the verge of an apocalyptic global event, an unas-

suming Japanese girl is transforming into a powerful vampire. Rival vampire hunters K and Yamada must track her down. In the meantime a clan of vampires lures a crowd of humans into a glamorous hotel in order to turn it into their own private blood farm. When a rival clan crashes the party the outrageous and bloody vampire wars begin.

WARNING: CONTAINS SCENES OF VIOLENCE AND/OR SEXUALITY.

ADMISSION RESTRICTED TO 18+

THE NIGHT IS SHORT, WALK ON GIRLS 夜は短し歩けよ乙女

Director: Masaaki Yuasa Toronto Premiere



Winner of this years's Japanese Academy Award for Best Animated Film, Masaaki Yuasa's (Lu Over the Wall, Mind Game) adaptation of Tomihiko Morimi's bestseller focuses on a love-

struck male university student and his hapless crush on "The Girl With Black Hair". Hoping to confess his feelings he follows her as she wanders through the mysterious and dream-like Kyoto night and the two experience a myriad of eccentric encounters. Yuasa's distinctive animation style and a witty script - blending both childish and adult humour — evoke a warm, whimsical and hallucinogenic adventure.

The film will be preceded by Yoshimi Itazu's award-winning short Pigtails.

COLOR ME TRUE 今夜、ロマンス劇場で

Director: Hideki Takeuchi North American Premiere



It is the 1960s and aspiring young director Kenji dreams of making films and spends his days at his favourite theatre, the Romance Gekijo, watching old black-and-white films. He's particularly infatuated with Princess Miyuki, a character from a forgotten

film. One night lightning strikes the theatre and the princess miraculously steps off the screen and into Kenji's world. Director Hideki Takeuchi's (Thermae Romae) hit film opened to popular and critic acclaim. A funny, heart-warming love letter to the movies.

YAKINIKU DRAGON 焼肉ドラゴン

Director: Wishing Chong North American Premiere



Based on his popular play about the struggles of the Zainichi (ethnic Korean) community in Japan, director Wishing Chong tells the story of one family in 1970s Osaka. Yong Gil immigrated from South Korea and operates a barbecue

restaurant with his wife and three tempestuous daughters. Yakiniku Dragon conveys the vigorous life of Zainichi villagers with much laughter and tears as they argue, reconcile, love and break up. At the same time the film casts an unwavering eye on the bullying and prejudice they are forced to endure. The film opened the Jeonju International Film Festival and features a cast of leading Japanese and Korean performers.

OUTRAGE - CODA アウトレイジ最終章

Director: Takeshi Kitano Toronto Premiere



Takeshi Kitano is back with another furious blast of yakuza cinema in this third installment of his Outrage Trilogy. After surviving the all-out war between the Sanno and Hanabishi crime families, former yakuza boss Otomo now works in South Korea for Mr. Chang, a

renowned fixer whose influence extends into Japan. When a ferocious power struggle among the top echelons of the Hanabishi-gumi endangers Chang's life, Otomo must return to Japan to set things straight. Stylish and ultraviolent; expect intricate plotting, intense brutality and a who's-who of Japan's top actors in tough-guy mode. WARNING: CONTAINS SCENES OF VIOLENCE AND/OR SEXUALITY.

ADMISSION RESTRICTED TO 18+

WE MAKE ANTIQUES 嘘八百

Director: Masaharu Take Canadian Premiere



Dubious antique dealer Norio finds a priceless tea bowl which once belonged to the famous 16th century tea master Sen no Rikyo among the contents of a rich family's storehouse. He deceives the homeowner Sasuke to sell it for next

to nothing but his scam backfires. Soon the two are partnering to scam a famous TV antiques appraiser - the same man who derailed booth of their careers. What could possibly go wrong...? Masaharu Take's hit caper-comedy offers much to enjoy for both those who like to laugh as well as Japanese pottery aficionados.

WHAT A WONDERFUL FAMILY 2 家族はつらいよ 2

Director: Yoji Yamada Toronto Premiere



Shuzo and Tomiko, married for five decades, have just avoided a divorce and life is seemingly back to normal. Shuzo still enjoys driving his own car but when their son Konosuke notice a dent on Shuzo's car, he worries that Shuzo is too

old to drive. The stubborn Shuzo refuses to quit. One day, Shuzo happens to meet Ginnpei, a school mate from Hiroshima he hasn't seen in 40 years and they become drinking buddies. Shuzo soon invites Ginnpei to stay at his house. The Hirata household is soon thrown into hilarious chaos once again.

Wise, very funny and emotionally engaging, Yamada again proves to be one of Japan's finest and most consistent filmmakers.

LIFE IS FRUITY 人生フルーツ

Director: Kensei Fushihara Canadian Premiere



Kensei Fushihara's delicate, charming documentary won the Kinema Jumpo Best Film of the Year (Cultural Section) and tells the story of 90-year-old architect Shuichi Tsubata and his 87-year-old wife Hideko. They live in Aichi Prefecture in a rambling house of Shuichi's own design. Their garden is bursting with 70 types of vegetables and 50 types of fruits, and they live in harmony with nature and in gentle, cheerful acceptance of their own impending mortality. A moving film about love, marriage and our relationship with the world. A minor masterpiece as unforgettable as it is understated.

MIXED DOUBLES ミックス。

Director: Junichi Ishikawa Canadian Premiere



Laughter, love and ping-pong combine in the tale of Tamako, 28 single and a one-time prodigy now playing on the corporate team. When her handsome team-mate and boyfriend Ejima dumps her for beautiful Airi she returns devastated to her hometown. There she finds

that the Flower Table Tennis Club formerly run by her late mother is in financial straits and peopled by a collection of misfits including former pro boxer Hagiwara. They begin to train together with the dream of entering the National Championships in the mixed double category. Can they win? Will Tamako defeat Ejima and Airi and find the man of her dreams? Find out in this hilarious, lighter-than-air box-office smash.

MIKO GIRL 巫女っちゃけん。

Director: Su-Yeon Gu North American Premiere



Shiwasu works as a Miko (shrine maiden) at the shrine where her father is chief priest. Her mother has long ago abandoned the family. One night, as she walks around the shrine, she finds 5-year-old Kenta trying to commit arson. She soon discovers he has fled an abusive mother and her boyfriend.

Shiwasu decides to help and in doing so finds her own sense of purpose. Su-Yeon Gu's light-hearted comedy-drama featuring gorgeous scenery and a charismatic central performance from Alice Hirose.

Signs of the Intangible

Bodyscapes reflecting Japan's 1400 Years of Performing Arts by Miro Ito

In the JCCC Gallery Starting Thursday June 28, 2018



YOCHO - FOREBODING 予兆 散歩する侵略者 劇場版

Director: Kiyoshi Kurosawa North American Premiere



Kiyoshi Kurosawa's acclaimed companion piece to Before We Vanish tells the story of a different set of characters during the alien invasion. Etsuko is worried about her friend Miyuki who is seeing ghosts in her

home. She takes her to a psychiatric hospital secretly under the deadly control of Dr. Jiro Makabe, an alien who has taken over a human host in preparation for an alien invasion. Etsuko learns the truth and must fight back against the invasion. A compelling and thoughtful suspense film from one of Japan's finest directors.

MIRACLES OF THE NAMIYA GENERAL STORE ナミヤ雑貨店の奇蹟

Director: Ryoichi Hiroki North American Premiere



This deeply moving fantasy-drama, based on Keigo Higashino's best-selling novel, was nominated for 6 Japanese Academy Awards including Best Film and Director. The titular shop was run for years by the kindly Mr. Namiya, an elderly man who

imparted homespun wisdom to customers in need of advice. In 2012, as three youths hide out in the now derelict store following a burglary, a letter is slipped through the door – allegedly written by a girl three decades earlier. The young men respond and in doing so create a portal through time.



Eighth Kyudo Introductory Course to Begin in September 2018

Kyudo is the Japanese martial art of archery, historically associated with the Samurai. Modern Kyudo is often described as "standing meditation" and focuses on attaining proper technique and attitude rather than hitting the target. This teaches the practitioner to react calmly and resolutely to his environment.

Seikyu Kai is pleased to announce a 15-week Introductory Course to be offered at the JCCC starting in September. Students without prior experience must complete the Introductory Course to be accepted in the regular kyudo program. Students with prior experience should inquire with JCCC.

The Introductory Course is divided into 5 stages:

- Hassetsu (The Eight Stages of Shooting and Posture)
- 2. Gomu-yumi (Practice Bow)
- 3. Subiki (Drawing the bow without an arrow)
- 4. Makiwara (Shooting towards a short-distance target)
- Taihai (formalized movements)

By the time the course finishes, students will have acquired the basic skill and knowledge required to join the regular class and continue on to the next level.

Date: Saturday September 8 to Saturday December 15, 2018

Time: 2:45pm – 4:45pm Fees: \$220 + HST

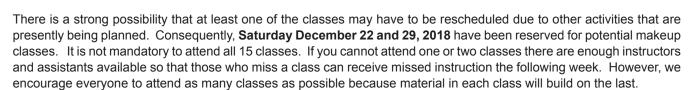
(Please note that JCCC Membership is also required)

Location: Tatami Dojo at the JCCC.

Equipment: Please wear loose, comfortable clothes and socks. All

other equipment will be provided.

Classes are restricted to those 16 years & over.



Registration Procedure

- 1. As a prerequisite to registration, all potential candidates must visit and watch a regular kyudo class for at least a half hour between 11:30am-12:30pm on any **Saturday from May 19 to July 28, 2018**.
- 2. At the class, please introduce yourself to one of the instructors and your name will be recorded on a list indicating that you have visited a class, thereby meeting the registration pre-requisite. Please note that being on this list does not necessarily guarantee you a spot in the beginners' course. The intent of the visit is to ensure that you have some understanding of a typical kyudo class before deciding to join the course. So please feel free to ask questions while you are there.
- 3. Formal registration starts Tuesday August 7, 2018 and you must register directly with the JCCC by phone or in person. The class size is limited to 20 people and spaces will be filled on a first come, first served basis starting August 7, 2018. You must pay at the time of your registration and your name must be on the aforementioned list in order to officially join the course.



Heritage

Take Advantage of the Early Bird Registration for Nostalgia Night!

It's here! The registration form for Nostalgia Night is included in this newsletter. Take advantage of the EARLY BIRD REGISTRATION and SAVE!!

Nostalgia Night is paying tribute to the churches who supported Japanese Canadians who relocated to Toronto after WWII and whose congregations helped to support the Japanese Canadian Cultural Centre, especially during the early years. This important event offers the opportunity to celebrate these churches, learn more about their support, meet up with friends and family, and enjoy a buffet of Japanese Canadian food.

Register by **Friday July 6, 2018** and JCCC Adult members pay only \$20.00 and Adult non-members pay only \$25.00. After July 6 the price increases, so take advantage of this savings – AND, if you're not a JCCC member, join up and enjoy the member's early bird pricing. Students 7-16 years of age pay only \$15.00 and children 6 and under are free.

Register early. Book a table for ten. Come out and support this community event honouring the good works that supports Japanese Canadians and the JCCC.



Found in the Archives

They say that April showers bring May flowers, and in our community it usually also means that preparations are starting for summer festivals and Obon. A staff member recently came across this photo and it reminded her of



a family member, but we have been unable to identify of this taiko drummer. If you have any information on this photo, or others like it, please let us know at heritage@jccc.on.ca.

Photo 2001.14.40

Calendar of Art Gallery Exhibits

May - June/July

Honouring the 150 years since the Meiji Restoration in 1898 and the 90th Anniversary of Japan's diplomatic ties with Canada, the Art Gallery will host two consecutive exhibits by Miro Ito. The first show is, Signs of the Intangible followed by the Last Samurai. Look for the dates for the opening of each show as well as dates for Artist Talks.

August - October

Gloria Kagawa Retrospective. This exhibit of artwork by the acclaimed artist Gloria Kagawa will open in mid August. Check future newsletters for dates of the opening night celebration and Artist Talk.

November 1-11

Exhibit of Shodo Competition. Each year the Art Gallery is graced with the incredible Shodo exhibit highlighting the work of Noriko Maeda-sensei's students. Check for the opening of this exhibit and note that it will only be on view for a short while.

Mid November - December

The Camera: Archives of Time. The Heritage Department in collaboration with the Art Committee presents this exhibit of cameras through the decades and the photos that Heritage Archives has in its collection. Even when the camera was supposedly confiscated during the war, photos of those times still found their way into people's albums.

January - March

Miya Turnbull and Norman Takeuchi Exhibit. Two noted artists' will exhibit their work. Opening dates and Artist Talk dates TBD.

Community News

We Should Know Each Other welcomes Canada Reads 2018 Winner Mark Sakamoto



Join us on **Wednesday May 16, 2018** for an evening with Mark Sakamoto, winner of Canada Reads 2018 for his memoir Forgiveness. We are excited to celebrate and socialize with past speakers of We Should Know Each Other, meet old friends and make new ones! Refreshments will be provided!

Mark is the Executive Vice President for Think Research. A lawyer by training, Mark has enjoyed a rich and varied career, having worked at a national music promotion company, a national law firm, the CBC and served as a senior political advisor to a national party leader. He is an entrepreneur and investor in digital health and digital media and has been instrumental in driving the growth of Think Research. In 2014, he authored his first book, Forgiveness: A Gift from My Grandparents, which went on to be a #1 national best seller and has won Canada Reads 2018. In 2008, Mark was appointed to the Board of Directors of the Ontario Media Development Corporation and Chair in January 2016.

Date: Wednesday May 16, 2018

Time: 7:00pm - 9:30pm

Place: St David's Anglican Church

49 Donlands Avenue.

(Across from Donlands Subway Station)

Space is limited so please pre-register for this event on: the "We Should Know Each Other" Facebook Page https://www.facebook.com/WeShouldKnowEachOther/

Co-hosted and sponsored by Japanese Canadians for Social Justice, St Andrew's Japanese Congregation and St David's Anglican Church.

For more information please go to our Facebook page or for inquiries please contact: JCknoweachother@gmail.com

JC Community Picnic – July 1st Save the Date!

Submitted by the JC Community Picnic Committee

We were very sad to have to cancel the 2017 picnic at the last minute due to flooding and less-than-ideal weather conditions, but we are still planning on hosting the annual JC Community Picnic this year. Please mark your calendars and tell your friends/family that we will be back at Caledon Place on **Sunday July 1, 2018.**

The picnic has been held almost annually since 1977, making it a long-running family tradition for many Japanese Canadian families in Southern Ontario. We are hoping it might become a new tradition for some families as well!

We still have a lot to do to plan for the 41st JCCP, so stay tuned for updates and we hope to see all of you there on July 1! https://www.facebook.com/JCCommunityPicnic/

"Setsuko Thurlow: Survivor, Activist, Trailblazer" – March 15, 2018

Submitted by anonymous

On December 10, 2017, Setsuko Thurlow (born Setsuko Nakamura) and Beatrice Fihn accepted the 2017 Nobel Peace Prize on behalf of the International Campaign to Abolish Nuclear Weapons (ICAN). Speaking at a sold-out event organized by the Factor-Inwentash Faculty of



Social Work Alumni Association of the University of Toronto in its 2018 Distinguished Speakers Series to a standing ovation, Setsuko who is Hiroshima Peace Ambassador for The City of Hiroshima stated that she had accepted the Nobel Peace Prize of behalf of all those who support ICAN's aims.

Setsuko's life has been dedicated to nuclear disarmament. A survivor of the atomic bombing of Hiroshima on August 6, 1945 when she was a grade 8 student, Setsuko continues to be haunted by the memory of her four-year old nephew, his charred body and his cries for water until death mercifully released him from his agony. Seventy-two years later, lingering effects of radiation from the atomic bombs dropped on Hiroshima and Nagasaki, Japan continue to kill off survivors. Setsuko regrets the statistical accounting of casualties which deprived victims of their human dignity by reducing them to mere numbers - each survivor deprived of the normal grieving and healing process which is integral to dealing with catastrophe.

Setsuko emigrated to Canada in 1955 after having left her hometown of Hiroshima to study in the United States. After completing her Master's degree in Social Work at the University of Toronto, Setsuko worked at the Toronto Board of Education, but took early retirement to establish the Japanese Family Services of Metro Toronto after she discovered the difficulties encountered by Japanese speakers in obtaining professional and social services due to the small size of the community and ongoing racism following the post World War II-dispersal period notwithstanding that the Japanese Canadians and Japanese expatriates were Canadian taxpayers. Founding the Japanese Family Services, states Setsuko proudly, is her greatest accomplishment in Toronto.

Despite approval by more than 120 United Nations member nations of the 1st ever Prohibition of Nuclear Arms Treaty in 2017, the Government of Canada is not considering signing the treaty. Setsuko urges Canadians to raise their concerns with the Prime Minister. Her repeated insistence that she doesn't have much time left, herself at age 86 was commingled throughout her moving presentation with the constant threat of pending nuclear disaster.

SHAMISEN X TAIKO!

Nagata Shachu, taiko group x Masahiro Nitta, shamisen (Japan)

Immerse yourself in Japanese music at its highest calibre, as Nagata Shachu performs with one of the world's most respected players of the shamisen. Masahiro Nitta started studying the three-stringed traditional instrument in 1998, and has won numerous national performance competitions in Japan. Touring internationally



in Asia, North America and Europe, he has collaborated with celebrated Western musicians on instruments such as guitar and saxophone. Like Nagata Shachu, Masahiro constantly seeks opportunities to reach beyond musical borders.

Date: Saturday June 2, 2018

Time: 8:00pm

Place: Harbourfront Centre Theatre

231 Queen's Quay West

Tickets

\$37, \$32, \$27 adult/ \$20 seniors & students (reserved seating).

Price includes HST. Service fees apply.

\$5 discount for JCCC members (Use promo code: JCCC)

Online: http://www.harbourfrontcentre.com/boxoffice

By phone: 416-973-4000, press 1

In person: 235 Queen's Quay West, open

Tue. through Sat., 1pm - 6pm

www.nagatashachu.com

Obon Odori 2018

Submitted by the Toronto Budhist Church Bon Odori Group

Spring is almost here and with it, the start of Obon odori practices at the Toronto Buddhist Church. Come out and learn dances to both traditional and modern Japanese songs. Beginners are welcome as step-by-step instructions are given, and veterans will recognise dances from years past.



Practices will be held every Tuesday and Fridays night, 8:00 – 9:30pm, beginning **Tuesday April 17, 2018** until Obon.

Obon is a significant Buddhist celebration and it would be wonderful to see more TBC members participating especially Kids Sangha and their parents.

Obon odori is for all ages, any gender, the young and the young at heart. So come out to the TBC to learn odori, see old friends, make new ones, and have some fun! The Obon festival will be held on the evening of **Saturday July 14, 2018** at the JCCC following Natsu Matsuri.

Place: Toronto Buddhist Church

1011 Sheppard Avenue W. Toronto ON M3H 257

416-534-4302 tbc@tbc.on.ca

Wynford Seniors

May 2, 2018: Masako Tanaka's presentation

Depression in Older Adults at 11:00am.

May 16, 2018: last date to pay for the the summer Social

June 6, 2018: Wynford Seniors' Summer Social.

Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (August 15, 2015 to present)

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at www.jccc.on.ca. Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming.

Individuals/Couples

In honour of Kaz and Nao Amemori
Rinzo and Aiko Amemori
Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong
Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong
Shirley Mitsuko Edamura – In Loving Memory
From Henry Lorie Robbie Kristi Dean
& Families Edamura Kobayashi Sikura Shin
Kokuryo Shintani Ross Schroeder Colman
Masaji and Kazue Endo - In Memory
Shinya and Masumi Godo
Yoshiko Jean Goto & Family
Elaine Ishibashi and Keith Smithers

Sam and Margaret Ito

Asahi Baseball Ichigun Ayame-Kai Odori Group Chado Urasenke Tankokai Toronto Association DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi Endow Dental Arts Studio Inc Ghost Town Teachers Historical Society 学校法人山口学園 global.ecc.ac.jp ECC JAPAN Eizo and Fumi Kamitakahara - In Memory Koji and Elaine Kozuye Kari

Mark and Ryan Kari Kiyoshi and Eiko Maikawa Saburo and Nancy Morita Nete Mowry - In Memory

Fumiye and Masaharu Mukai - In Memory Janet Michiko Nagasuye - In Gratitude Mae & Shigemi Nagasuye - In Loving Memory Beaver & Michi Yamamura - In Loving Memory Isaburo and Noshi Nagasuye - In Honour of Tsutae Yamamura - In Loving Memory Asako and Tsuneharu Nakanishi - In Memory In Memory of Rei and Kim Nakashima

華やぎエッセイグループHanayagi Essay Group Ikenobo Ikebana Society of Toronto Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter JCCC Judo Kai JCCC Kendo JCCC Kyudo Seikyu Kai

Nelson Arthur Hyland Foundation
New Japanese Canadian Association

Kimiaki and Rei Nakashima - In Memory In Memory of Mamoru and Hanae Nishi Ron and Judy Nishi In Memory of Ippei and Hama Nishio Dr. Nori Nishio - In Memoriam In Memory of my parents Etsu and Moichi Roy Chukichi and Suzu Oyagi - In Memory Nancy Shin - In Memory In Memory of Nancy Aiko Shin Emiko Sumi Victor and Bev Suzuki In Memory of Toshiko & Frank Usami In Memory of Ethel Midori Wakayama In Memory of Amy Shizuko Yoshida

Ontario Tottori Ken Jin Kai Salden Foundation SHODO CANADA The Frank H. Hori Charitable Foundation Toronto Japanese Garden Club Toronto Kohaku Utagassen Wynford Seniors Club

DONATIONS TO THE JCCC

As of Apr 6, 2018

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

<u>JCCC</u>					
Anonymous	10	Chris Kano Taiko Studio		Mr. and Mrs. Alan Lewis	50
Ijusha 50th Anniversary		Ms Kikuye Inouye	100	Ms Kay Nagao	20
Anonymous	20	Mrs. Cindy Jung	50	Mr. Donald Nose	250
JCCC library		Ms Kay Nagao	20	Mrs. Doreen Oyagi	25
Mrs. Ann Ashley	27	Mrs. Jan Nobuto	500	Ms Christina Peppiatt	100
Mrs. Marie T Baba	30	Ms Donna Percy	100	Ms Mitsue Shintani	200
Mr. Benjamin Eto	50	Ms Fukue Yanase	100	Mr. and Mrs. Abie Takeuchi	
Mr. Michael Filosa	100			& Family	100
Mr. Ian Findlay	100	Martin Kobayashi	2,570	Mr. Yuki Tannoch	100
Ms Denise H Fujiwara	10	Matching Donation March 20		Emiko Teramoto &	
Ms Jean Goto	77	8		Mitsuko Shirley Teramoto	25
Mr. and Mrs. Mikio Hayakawa	100	In Memoriam		Mrs. Lillian Tsuji	50
Mr. Chris Hope	1,000	In memory of Akira John Takah	nashi	Pat Tsuji, Donna Tsuji, Gary Tsuji	i.
Mrs. Teruko Inouye	50	Ms Eileen Y Atagi	100	Fudge & Monk Tanaka	100
Mrs. Teruyo Kitamura	20	Ms Nancy Pitoscia	25	Ms Kathy Weber	50
Mr. and Mrs. Yoshifumi Kitaura	10	Mr. Susumu Lloyd Yamada	50	Mr. and Mrs. Wayne Yatabe	100
Mrs. Shelly Lieuw-Kie-Song	26	In memory of Bob Takagi		In memory of Penny Ioi	
Mr. Duncan MacCallum	100	Mrs. Janice Bennink	50	Mr. Hideyuki Ioi & Family	500
Mrs. Eiko Maikawa	50	In memory of Chiyo Seko		Ms Kay Nagao	20
Ms Naomi Makino	25	Anonymous	750	In memory of Roy Eizo Sugimot	
Mrs. Katharine Matsumoto	25	Mr. Shank (Saishi) Kuroyama	100	Mrs. Irene Aiko Sugimoto	250
Mr. Frank & Mrs. Betty Moritsug		Mr. and Mrs. Frank Nishioka	100	In memory of Sara Nakata	
Mr. Mitsuru M Nagata	77	In memory of Grace Haruko		Mr. Colin MacKellar	250
Ms Dale Nakamura	200	Sakamoto		In memory of Sumi Ujihara	
Ms Fumiko Shiba	27	Mrs. Toshiko Mori	20	Ms Linda Ujihara	25
Mr. Cary Takagaki	50	Mr. and Mrs. Edward Nishimura	25	In memory of Toki Matsubayasl	hi
Mr. Terence Takashima	33	Mrs. Eleanor T Nobuto	20	Mr. Bruce Matsubayashi	25
		Mrs. Doreen Oyagi	35	In memory of William Oyagi	
Corporate, Foundations and		In memory of Grace Kurita		Ms Nancy Gan	15
Government		Mr. Roy Kurita	300	Mr. and Mrs. Adrian Hall	25
Donations & Sponsorships		In memory of Hank Aihoshi		Mr. and Mrs. Bud Hammond	40
Muskoka Language International	Inc	Mrs. Frances Nakamura	25	Ms Ingrid Koehler	50
Japanese Students tour		In memory of Jim Sakamoto		Mr. and Mrs. Peter Meier	100
Sakura Gala		Ms Carole Ono	25	Mr. and Mrs. Fred Mullins	50
TD Bank Group		In memory of Joe D Nakamura		Ms Heidi Schnepf	50
RBC Foundation		Ms Jean Goto	25	In memory of Yo Kato	
Bazaar		Mrs. Michiko Harada	25	Audrey Danaher & Richard Heyst	ee 50
Highland Funeral Homes		Mr. and Mrs. Arthur Ishii	30	In memory of Yoshiro "Doc"	
Mitsubishi Electric Sales Canada	Inc	Mr. Colin MacKellar	250	Tomihiro	
Mount Pleasant Group of Cemeter		Mr. Mas Mori	50	Mr. and Mrs. Sachio Tomihiro	100
1		In memory of Mary Sadako			
Heritage		Tonegawa		Supporting Member	
Dr. Arnold Arai	100	Carol and Rene Morin & Family	50	Partner	
In memory of Grace Kurita		In memory of Mizue Takeuchi		Mrs. Betty Lou Arai	150
,		Anonymous	50	Mrs. Carol R Howell	127
Legacy		Ms Louise Burakowski	100	Mrs. Katharine Matsumoto	127
Wynford Seniors' Club	1,500	Ms Laurie Harada & Family	200	Mr. and Mrs. Thomas Murphy	93
•	*	Mr. James Komar	50	Mrs. Junko Nguyen	110
Toronto Japanese Film Festival		Ms Vickie Komar	100	Mr. Regan Takenaka	116
Mr. Chris Hope	3,000	Mrs. Yuki Kondo	25	Č	

Space Available at JCCC

The JCCC currently has (or will have) 2 spaces available for rent on the 2nd floor as follows:

Suite 230 1,551 sq. ft. Available almost immediately Suite 245 705 sq. ft. Available summer 2018

If you think that moving to the JCCC would benefit your organization or business, please call our leasing co-ordinator to explore this possibility:

Contact: Mr. Nao Seko Business: 416-444-9900 ext 227 Fax: 416-444-9911 Cell: 416-579-6921

Email: nseko@masamigroup.ca

Closing Sale Everything 50% OFF or MORE!

Kobo Jewellery

6 Garamond Court, Suite 245, Toronto, M3C 1Z5 (2F of Japanese Canadian Cultural Centre)

ph: 416-384-0008 email: kobojewellery@bellnet.ca

New Business Hours!

Mon-Fri 10:00 am - 5:00 pm Sat 11:00 am - 5:00 pm Sun Closed

今後の行事予定

5月 JCCCバザー 5(土) 太鼓ワークショップ 12(±)14(月) まんじゅうワークショップ 16 (7k) 折り紙ワークショップ 17(木) シニアサパークラブ 17 (木) JCCC月例映画鑑賞会-「幼な子われらに生まれ」 19(土) JCCCカラオケクラブ 21(月) JCCC休館日 – Victoria Day 6月 2(土) JCCC カラオケクラブ 3(日) 組み紐ワークショップ まんじゅうワークショップ 4(月) 7(木) TJFF 開幕 23(土) JCCCカラオケクラブ 28 (木) TJFF 閉幕 7月 1 (日) JCCC 閉館日- Canada Day JCCC 閉館日 - Canada Dayの振り替え休日 2 (月) 9 (月) サマーキャンプ子ども開始 14(土) 夏まつり&盆おどり 19(木) シニアサパークラブ 26(木) JCCC月例映画鑑賞会 28(土) ノスタルジアナイト 28(土) JCCCカラオケクラブ

サマーキャンプ子ども

日系文化を取り入れた小学生向けのユニークなキャンプが2018年も夏休み中(7月9日-13日、7月16日-20日、7月23日-27日)に行われます。2018年5月31日(木)までにお申し込みの場合は早期登録割引が適応されます。参加人数に限りがありますので、お早めにお申し込み下さい。キャンプ時間は午前9時から午後4時半まで。(午前8時から午前9時、午後4時半から午後6時までの延長プログラムもあり。)

お申し込み詳細は英語ページp.3、または同封のフライヤーをご覧ください。

参加費用: \$210 (JCCC会員)、\$220 (一般) 延長時間プログラム\$35 (別途)

兄弟でお申し込みの場合は二人目のお子様から5%割引が適用されます。 キャンプ申し込み期限は**2018年6月29日(金)**です。

プログラムの詳細、お申込みはJCCC受付416-441-2345、または jccc@jccc.on.caまでお問い合わせください。



JCCC月例映画観賞会 5月の映画: 幼な子われらに生まれ

再婚した中年サラリーマンの信(浅野忠信)は、2人目の妻・奈苗(田中麗奈)とその子供たちと、平凡でも幸せな家庭を築こうと努力していた。だが、奈苗の妊娠をきっかけに実の父親に会いたいと言いだした長女が反抗的な態度を取り始め、父親としての信の存在を否定する。長



女を実の父親の沢田(宮藤官九郎)に会わせる信だったが、現在の家 族に息苦しさを感じ……。

シネマトゥデイより

日 時: **2018年5月17(木)午後7時** チケット: \$10(JCCC会員);\$12(一般)

JCCC バザー

毎年恒例のJCCCバザーが今年も**2018年5月5日(土)**午後12時から午後4時まで開催されます。バザーはJCCCにとって大規模なファンドレイジングの一つでもあり、開場前は長蛇の列ができるほどの

ビッグイベントです。キッチンやガーデニングなど様々な日用品、そしてサイレントオークション、日本食の販売などたくさんの催しが予定されています。カレンダーのこの日に印をつけるのをお忘れなく!

なお、このイベントは現金払いのみとなります。館内にはATMが設置されておりませんので、あらかじめご了承ください。



第16回夏祭り&盆踊り

2018年7月14日(土)にJCCC恒例の夏祭り&盆踊りが開催されます。色とりどりの吹流しや笹に、個々の願いを書いた短冊を飾って、七夕を一緒に祝いましょう!ゲームや屋台の食べ物に加え、様々なパフォーマンスなどお祭りの雰囲気をお楽しみいただけます。NJCC、トロント仏教会など多くのコミュニティーグループが協力しあって、このイベントを盛り上げていきます。夏祭りはJCCC駐車場で行われます。(雨天の場合は館内小林ホール)今からカレンダーに印をつけ、ご家族、お友達をお誘いあわせの上、是非、ご来場下さい。夏祭りの詳細は6月・7月号のニュースレターに掲載されます。

JCCC LIBRARY SCHEDULE
JCCC ライブラリースケジュール

TUE/ THURS 10am – 2pm (lending hours 貸出し)

<u>WED/SAT</u> 1pm – 5pm (lending hours 貸出し)

FRI 10am – 2pm (non-lending hours 閲覧)

> SUN/MON Closed 休館



Closing Schedule 休館予定日 Saturday, May 5

トロント日本映画祭ボランティア募集

2018年6月7日~6月28日まで



必須条件

- ボランティアは19歳以上に限ります。
- ・ 期間中最低7回のシフトに参加可能な方。 (過去2回以上TJFFのボランティアをした経験のある方は最低 のシフトが4回から可能な方、又は応相談。)
- TJFFのボランティアが初めての方は、必ずボランティアオリエンテーションに出席して頂きます。

ボランティア日程と仕事内容*:

オープニングナイト **2018年6月7日(木)**午後5時から終わりまで* クロージングナイト **2018年6月28日(木)**午後5時45分から終わりまで*

- ボックスオフィス (チケット販売・お渡し)
- シアタークルー (チケットもぎり、観客誘導、館内清掃)
- スナックブースのお手伝い (スナック販売、ブース準備及び清掃)
- ・ フードサービングのお手伝い (レセプション時のみ)
- バーテンダー(スマートサーブ資格保持者に限る)
- ・ フォトグラファー(経験者優遇、ポートフォリオ提出要)

レギュラーナイト*

月曜日~金曜日:午後5時45分から終わりまで 週末:シフトA:午前11時45分~午後5時まで シフトB:午後5時~終わりまで*

- ・ ボックスオフィス (チケット販売・お渡し)
- シアタークルー (チケットもぎり、観客誘導、館内清掃)
- スナックブースのお手伝い (スナック販売, ブース準備及び清掃)

*映画開始・終了時間に多少の変更がある場合があります。それに伴い、シフト時間も変更する可能性がありますが、ボランティアオリエンテーションにて、決定した日程をお知らせ致します。

ボランティアオリエンテーション:

2018年5月30日(水) 午後7時-9時

TJFFのボランティアをされる方は必ずご出席下さい。最終決定されたシフトと仕事内容の確認をします。どうしても出席できない方は予めお知らせ下さい。欠席の連絡がボランティア申込締め切り日までにない場合は、ボランティアをお断りすることもございますのでご了承下さい。

ボランティアお申し込み期間:

2018年5月1日(火)から5月17日(木)まで

全てのポジションが埋まり次第締め切らせて頂きます。

下記のリンクからオンラインでサインアップが可能です。 http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/

新規ボランティアの方は、TJFFボランティアのサインアップをする際、必ず『ボランティアプロファイル』をご提出ください。

2018年/スタルジアナイト

ノスタルジアナイトは早期登録がお得です!

早めに登録してお得な早割料金を利用しましょう。本ニュースレターにはいっているノスタルジアナイト申込用紙をご利用ください。2018年7月6日(金)まで早期割引料金: JCCC会員大人20ドル、一般大人25ドル。7月7日以降は通常料金となりますのでご注意ください。

まだJCCC会員でない方はこの機会に是非入会して会員対象の早割料金を利用しましょう。学生 (7~16歳) は15ドル、6歳以下の子供は無料です。

今年のノスタルジアナイトでは、戦後東部への移動を余儀なくされてトロントに移り住んだ日系カナダ人を助けてくれたり、日系文化会館を創立初期から支援してくれた各教会や宗教団体、信者会に感謝の意を伝えます。この機会に家族や友人・知人が一堂に集い、これらの各教会や宗教団体に敬意を表し、その支援がどのようなものであったかを学びながら、日系カナダ人懐かしのビュッフェを楽しみましょう。

申込はお早めに!10人用テーブルもあります。日系カナダ人や日系文化会館を支援してくれた団体の功績を認め、称えるこのコミュニティイベントにどうぞご協力ください。

SHAMISEN X TAIKO!

トロントの太鼓グループ「永田社中」による2018年夏の大企画は三味線とのコラボコンサート。日本から津軽三味線の大スター新田昌弘をお迎えいたたます。1998年津軽三味線中高生の部で優勝、以後3年にわたまので全国大会で連覇という輝かしい経歴を持つ彼は、現在、世界に通用する津軽三味線プレーヤーとして日本国外でも広く活躍しています。生まれ持



った音楽的感性と巧みな演奏技法で、伝統ある三味線を異国の文化とうまく融合させることができる稀な人物です。今回初となるカナダ公演では、永田社中の太鼓にのってどのような三味線サウンドを聴かせてくれるのでしょうか。お見逃しなく。

www.nagatashachu.com

日時: **2018年6月2日**(土) 8時開演 会場: ハーバーフロントセンター劇場

(231 Queen's Quay West)

チケット: 大人 \$37, \$32, \$27 / シニア・学生 \$20 (HST 込み), (指定席)

JCCC 会員は\$5のディスカウントあり(プロモーションコード: JCCC) オンライン: http://www.harbourfrontcentre.com/boxoffice

電話: 416-973-4000, press 1 ボックスオフィス: 235 Queen's Quay West, 営業時間: 火曜日から土曜日1pm - 6pm

NJCC · 新日系コミッティーニュース

キングストン日本語学校 生徒さんの作品

担任からの一言:「高学年の子どもたちは、授業開始の最初の10分間、ウォーミングアップとして視写や子ども向けの新聞の記事要約に取り組んでいます。『いなばの白うさぎ』はいつも並んで座る仲良し三人組の作品です。お手本を見ながらとても熱心に取り組んでいます」

K			7	8		7	吏	かり	ぎ	U)		か	31	主
教堂	K	水	27	`	ಶ١	2	寸	4	が	た	Z	24	7	(L
之	t	吉	2	12	3	n	0	(武)	た	0)	查	か"	カバ	3	た
主	u	あ	0)	21	かり	は		L	お	→	0)	3	せ	12	0
L	3"	w)	さ	7	`		4	和	立	2	な	主	つ	た
t=	L-0	,	Ž.	h	7	お		X	7	3	L	12	L	\$	v
D		-7	Ž"	<i>t=</i>	か	ŧ		3	LI	3"	7	41	1=	7	0
		幼	. \	5	3	1		#2	法	`	F.	さ	0	`	13
		<i>7=</i>	河湖	は	3	3		17	L	赤	2	h		1	ŧ
		L;	12	足	10	11		1	た	Lt	Z"	to		オ	7
		風力	人	查		ラ		3	0	だ	h	5		7	は
		63	2	2		さ		3	É	すかし	行	1 150"		=	,
		去	7	X		ぎ		之	查	0)	(2	×
		1-	6	7		だ		7	す	う	2	お`		シ	き
		3	ぉ゛	`		0		11	ッ	2	`	2		12	2

3	き		1)	1)	to	あ	す	力	· 5	7	2+				
8	n	7	つ	4	0	5	à	to	3	6	さま	11	屯		
Ž	11	7	17	U	10	そ	2	ŧ	0	7	ま	すり	1)		63
Υ	か,	`	7	か	1))	子:	3	10	,	0)	も	6		ty'
,	お	あ	は	b	t	2	0)	し)	13.	C,	7	0)	``		ば
LI	v	3	``	۲	6	۲	才	合		<i>;</i> ;"		(む		0)
12	め	日	2	わ	to	ŧ	1	2	ち	h	うだ	12	h'	か	白马
なば	さ	`	き	3	5	7	7	て	U	2	七	10	6	か	白うさぎ
0	ま	10	つ	レリ	は	0)	=	L)	VI	2	L1	`	`	+J1"	さ
` (もか	١)	か	,	`	4	7	ŧ	8	`	to	1 13		10	ŧ"
12	\$	Ł	1)	L	お	ませ	シ	l	``	4	しり	+ 5	む		
^	F	6	ŧ	7"	2	せ	15	tc	to	15	ま	人员	か	1)	
む	85	to	l	~	う	h	17	0	力作	をお	l	ŧ	U	え	
力	12	5	to	ŧ	۲	2,	社	で	LI		to	0)	0	2	
l)	も	は	0	を言	た	し	,	ŧ,	10	さ	0	か			
												200			

			_	8	7	x		1-				_	LI	LI	之
た	7	た	277		か	き	0)	7	す	な	12	わ	ま	2	7
レ	7	0)	LZ	わ	L	主	か	4	3	L)	さ	和	L	乽	`
<i>\$11,</i>	あ'	əŧ	さ	た	た	支	ね	13	2	か	h	わ	た	決	海
n	(さ	2	L	L	L	10	LI	`	`	٧	和	b	L	12
¥	n	き	を	は	栏	た		11	わ	(\	>		た	しり
~	0	吏	せい	2	x	0		0	12	3	8"	立		0	3
ve	せ	7'	h	た	10			L	は	~``	7	ざ		7	わ
£	な	_	31	え				かり	`	7	ち	Z		2	12
h	かい	n	あ	ま				L		əł	2016	`		で	の
Y	0)	つ	7	L				`		な	99\$	产			せ
h	L	12	25	1=				K"		L)	LI	24		わ	な
7"	玄	つ	7.	0				ラ		かり	かい	左		12	かい
١	1	な	N					わ		20	す	ゥ		U	艺
华文章	in	かい	U					3			<	277		言的	思

。たした はごぎましたかたし じぎましたちのほ たけ またけ	らオオクニヌシがきて、やさしく とうとぎは、よろこんで海に入りました。とろこが、しお水は体中 ました。とろこが、しお水は体中 ました。とろこが、しお水は体中 はいると、にいさんたちのあとか
--------------------------------	--



ませ	3	ŧ	あた	りか	~	かに	りお
		-			7		
W	171	7	3	TI	C	な	b
6	1)	(8	1	12	7	٧)
	Z"	4	7	かって、	``	なって	Y
-	9		1)	1	17'	1)	5
	5.0	9					3
	E	2	2	U	#	ま	n
	2	3	古	お	みさ	b	,
	もかい	3 20 3	わ	-V	F	to	わ
	1h	か	n	小を	小	0	た
		17	rc +	2	77		
	ま		ま	あ	お		U
	W	17	l	U	お		は
	11"	to	to	7.	14		赤
	7"	1	G	風	2 1. 1		计
	#	/					10
	3	ない	1	NO	強		to

た。まっというまに、カンをなりをあけて、カントレ、おこ。	と言ってしまったか、だ	· · · · · ·	きましたがら	し は わ	のほうへー	わ い い は な か ま	ったるほど、う
まに、もはすっついれていました。たわにが、	ったのです。	でいつるというとき、	。 で じて ん ひ な よ と た と と と と と と と と と と と と と と と と と	にの上を、一つニ	れつになりばせま	まをよびまつめると	さぎさんはかしこ

Are you or someone you know looking to downsize or invest in real estate? As property values rise across Southern Ontario, the London area remains one of the most affordable markets.

Average Home Price:

London - \$350K

Toronto - \$770K

I was born and raised in London and would be happy to answer any questions you may have to serve all your real estate needs.

Japanese Translation Services

Available

Sutton-Select Realty Inc. Brokerage, Independently Owned and Operated







Brian Endo Sales Representative Direct: 519-639-5553 Office: 519-433-4331 brianendo@sutton.com



"Maybe it's time we thought about it"

"We were curious ... so we asked a specialist"

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements



Matthew Shintani
Cemetery and Funeral
Pre-Arrangement Professional
(416) 899-9360



Preferred pricing for JCCC Newsletter Readers

Serving the Greater Toronto Area with 14 Cemeteries and 26 Funeral Homes

St. Catharines
Etobicoke
Toronto

Hamilton Brampton Scarborough Burlington Woodbridge Ajax/Pickering

Oakville Gormley Whitby Mississauga Markham Peterborough



Sales Representative

Real Estate SOLUTIONS for SENIORS

GARY

If you, or a family member, needs to downsize, move to a senior residence or retirement home, let me help you plan and make the transition.

I truly appreciate how challenging this process can be, and would be happy to assist with **extra** services and **advice** that meet your individual needs.

My goal is to do what's best for you.

Call anytime!

647-987-8872

Your trust is my priority

garytehara@gmail.com garytehara.ca



Let us help with your financial future

Investments | Insurance | Retirement & Estate Planning



Helping Clients with:

- Investments (RSP, TFSA, LIRA, etc)
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Life, CI & Disability
- Call me for a Complimentary Review

info@martykobayashi.com

Marty Kobayashi Executive Director, Private Client Group

Investment Advisor, HollisWealth®, a division of Industrial Alliance Securities Inc.

Insurance Advisor, Hollis Insurance Inc.

HollisWealth®, a division of Industrial Alliance Securities Inc. Hollis Insurance Inc.

6 Garamond Court, Suite 260 Toronto, ON M3C 1Z5 **Tel:** (416) 510-1565 *martykobayashi.com*



Insurance products provided through Hollis Insurance Inc.

HollisWealth® is a division of Industrial Alliance Securities Inc., a member of the Canadian Investor Protection Fund and the Investment Industry Regulatory Organization of Canada.

NIKKEI VOICE

THE NATIONAL NEWSPAPER FOR JAPANESE CANADIANS SINCE 1987

Subscribe Today!

• In-depth news • Annual contests • Exciting events •

CANADA'S PREMIERE JAPANESE-CANADIAN NATIONAL NEWSPAPER COVERING THE COMMUNITY SINCE 1987



Like us on Facebook at: www.facebook.com/NikkeiVoice Follow us on Twitter: @TheNikkeiVoice

Annual subscription rates: Canada: \$40/CDN (student rate: \$25) | U.S.A.: \$45/U.S. | Overseas: \$60/CDN Individual issues: \$5 - Please enclose payment (cheque payable to Nikkei Voice) to: Nikkei Voice Business Office:

6 Garamond Court, Toronto, ON. M3C 1Z5, Canada SUBSCRIBE ONLINE: www.nikkeivoice.ca/subscribe



The Right Fit Matters

At Pallett Valo we give you what you need, not what you don't. With our flexibility and the right expertise in a variety of business law areas, we can provide you with a legal solution that is tailored to suit you – all without compromising service or quality. If you want legal representation that's just the right fit for you, try on our Right Sized Thinking®.



Nozomi (Zoe) Smith • スミス希美

Lawyer・弁護士 905.273.3022 Ext. 258・ zsmith@pallettvalo.com Nozomi (Zoe) is a member of the firm's Wills, Estates & Trusts Practice. (遺言・相続・信託法部門所属)



Your Authority For:

Business Law · Commercial Litigation · Commercial Real Estate
Construction · Insolvency & Corporate Restructuring
Employment & Labour · Wills, Estates & Trusts

Right-sized Thinking® • 1-800-323-3781 • pallettvalo.com





Kamp Kodomo Summer 2018



Our Mission

To provide a stimulating and educational Japanese and Japanese Canadian cultural experience for young children.

Who can register?

Children ages 6 (as of December 31, 2017) to 12 Years

Dates

Session 1 – July 9 – 13 Session 2 – July 16 – 20 Session 3 – July 23 – 27

Times

Camp Hours are from 9:00 a.m. to 4:30 p.m. Extended camp care is available daily from 8:00 to 9:00 a.m. and from 4:30 to 6:00 p.m.

<u>Fee</u>

\$ 220/week

Early bird discount \$200/week if paid in full by May 31, 2018
\$210 for JCCC Members

JCCC Member early bird discount \$195/week if paid in full by May 31, 2018
5% discount for additional siblings attending the same session

Extended care is \$ 35/week per child.

What is included?

Children get to participate in a variety of hands-on sessions including:

Drama Dance Geography
Martial Arts Language And More!!!

Music History
Cooking Arts and Crafts

There are two snacks each day and one special activity day per week that may include an offsite trip.

Children must bring a nutritious lunch and drink each day.

Why register?

Kamp Kodomo is run by a head instructor as well as many dedicated volunteers. This team knows that exposure to culture is the best way to ignite interest and to hand over tradition to the next generation. Together, they work to ensure that the children have a wonderful time in a safe environment.

How to register

Submit one (1) Registration Form for each child (see reverse). Return to the JCCC via mail, in person or via fax. Enrollment is limited to 20 children per week.

Registrations will not be accepted until after March 19, 2018

Early bird registration deadline is May 31, 2018
(additional sibling discount is not available for early bird registrations)

Registration deadline June 29, 2018





For Office Use only

Receipt Number_

Kamp Kodomo Registration Form July 9 - 27, 2018

Please Print Clearly One Form for Each Child

			,		,			
Child's Name:					Fini			
	Last				First			
Child's Home Address:	Number		Oten et				A =+/Oi	
	Number		Street				Apt/Sui	ite
Dity	Postal Code		<u> </u>		Telephor	ne, include	e area code	
Birth Date:					Sex: [] Male	[]Fe	emale	Age:
Date	Month	Year			cox. [] maio	[].	,,,,,,,	, igo
Ontario Health Insurance Number		Doctor's	Name				Phone	No.
Name of Parent or Guardian:		Last				First		
Relationship to Child: [] Mother	[]Father []		se specify	<u> </u>				
Contact During the Day:								
, <u> </u>	Work Telephone Nur	mber		_	Cellular F	Phone/Pag	ger Number	
Email Address (for contact reg	arding program details	s):						
s there other important informati nterests, sports, musical instrum								
Madical Canditions/Food 9 Oths	- Allereine:							
Medical Conditions/Food & Othe	r Allergies:							
				1 4000			ı	
Program Fees		=			00 before May 31/18 00 On or after May 3		Specify	week:
OR JCCC Family Membership		=		\$195.	00 before May 31/18	3] ' '	
	No. of we	eks X		\$210.	00 On or after May 3	31/18	() V	Veek 1: Jul 9 - 13
	Subt							Veek 2: Jul 16 – 20
Deduct 5% for 2 nd or 3 rd child f							() V	Veek 3: Jul 23 - 27
(not available with an ea	ariy bird registrati ended Program f				(\$35.00 pe	r week)		
Additional Ext	_	otal =			(\$60.00 pc			
Payment is included by: [] Cheq	ue (Payable to J	CCC)	(Debit C	ard payı	ment accepted at	JCCC re	eception (desk)
] MasterCard [] VISA [] Al	MEX				1			
Payment and Withdrawal information names on the reverse side of all cheor if you are faxing your forms. Pleadeclines. Debit card payment in padministrative charge per registrant, orior to the program start date. Med minimum of one program supervisor JCCC office and we will endeavor to agree to indemnify and hold harmles iability concerning our child(ren)'s in applicant. The child(ren) & parents) signing below, parents/guardians and session for the enjoyment & benefit of	ques. Include your ase note there is a person only. Full p will be issued for a ical & Emergency I r, coordinator or as accommodate the style the Japanese C volvement in JCCC agree, that any pic d child (ren) agree of all participants.	VISA, Maste \$10.00 adm ayment mus all program sonformation: Fessistant is cem. Release: anadian Cultic's Kamp Kootures taken do abide by a	rCard or AM inistrative control be made ession cancel ease ensurtified in En I hereby agural Centre, domo and fuluring the problem in the pro	MEX information in the marge for prior to cellation received the margency pree to the its direct curther agriculations &	mation on this regist all NSF Cheques in session start date. eceived in writing. But provide all informations and condition of the set of an and officers, its ree that the use of an be used in any procession of the set of the set of an any procession of the set of an any procession of the set of the set of an any procession of the set of t	MEX or or cration for eturned Refunds Refunds ation req CPR. Sons outling staff, erail JCCC omotion uct as re	debit card. Im if you wor for VIS/ Debit Policy: If are not avuested on Special neural above in a properties is or advertis	vish to pay by credit car A, MasterCard or AME: Refunds, less a \$25.0 vailable within one wee the registration form. A eds: Please contact th and hereby release an and volunteers from an as made at the risk of the sement by the JCCC. B
-					Date			
If you are registering more than one ch children per week. Registrati JCCC, 6 Gar	ons will be accepted	after March 19	9, 2018. Earl	y Bird dea		Registratio	on deadline	

Amount_

Date_



Honouring churches who supported JC communities

July₂₈Saturday 3pm-8pm

Share memories built over the years, and enjoy nostalgic Japanese Canadian cuisine with family and friends. **Everyone is welcome**

Early Bird Registration until Friday, July 6

JCCC members: \$20, non-members: \$25, 7~16yrs: \$15, 6 years and under are free

After July 6

JCCC members: \$25, non-members: \$30, $7\sim16$ yrs: \$15, 6 years and under are free

Registration deadline: Wednesday, July 18

Table reservation may be made for 8 to 10 people all names must be provided at the time of registration



Nostalgia Night Registration Form (Early Bird registration ends July 6th, 2018)

Name:		JCCC Membership: yes / no
Contact email and/or phone	· #:	
	Early Bird Registration	Registration After July 6 th
JCCC members	\$20 x =	\$25 x =
Non-members	\$25 x =	\$30 x =
Students (7-16 years)	\$15 x =	\$15 x =
Children 6 and under (FREE)	\$0 x =	
Table (10 people)	\$200 x table(s) =	
Please PRINT the names of the	ose whom you are paying for (i	
2	7	
3	8	
4	9	
5	10	
Table reservations must have	e.g. "Kobayashi Table") a minimum of eight (8) people dline to reaister is Friday. J	·.

For office use only	
Receipt #:	